研推跨性別政策惹爭議

近200人「逼爆」溫教局

大溫地區天氣預測

今天	5/16 (五)	5/17 (六)	5/18 (日)
晴	晴間雲	陰有雨	陰有雨
13 –22℃	13 –19 ℃	12 –17 ℃	12 – 17 ℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	4 – 17	晴間雲
愛蒙頓	5 – 13	晴間雲
溫尼辟	–1 – 12	晴
多倫多	9 – 12	雷雨
渥太華	19 – 29	雷雨
滿地可	19 – 27	多雲
三藩市	12 – 26	晴間雲
洛杉磯	21 – 37	晴
紐 約	17 – 20	陣雨
香 港	25 – 28	雷雨
台 北	24 – 26	雷雨
北 京	12 – 29	晴
上 海	17 – 24	多雲
廣 州	25 – 30	雷雨
新加坡	27 – 29	雷雨
東 京	14 – 24	晴間雲
悉 尼	10 – 23	晴
倫 敦	11 – 22	晴

649 5月14日 星期三 中獎號碼

2 25 27 28 31 47 **20**

百萬大獎號碼 49671818-01 特別號碼

幸運寶號碼 31 37 55 82

BC-49

11 15 24 34 42 43 **16** 特別號碼

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁：www.bclc.com

【明報專訊】溫哥華教育局昨日就修正性取向及性別身分的政策及法規草案進行討論，引來支持及反對兩方近200人「逼爆」會場，因此將討論延後至本月22日，最快6月才會投票。反對人士認為修正案政治意味濃厚，要求延後投票並徵詢醫界的意見。支持者則稱修正案符合人權，也能保護跨性別學生的心理健康。

▲支持及反對人士逼爆教育局。
◀反對修正案的華人家長在溫哥華教育局舉牌抗議。（馮伻新攝）

近200名支持及反對人士將教育局會議廳擠得水泄不通，其中更有大批華裔家長到場。反對者高舉抗議標語，包括反對利用學生來達到政治目的，以及讓教師和衛生人員的職責分開等。

Lord Byng中學家長會主席Cheryl Chang昨日在教育局會議上表示，家長會13名理事中，有12人反對這項性取向及性別身分修正案。她認爲整個議題太過政治化，而且家長們在一個月前才知曉此事，就算想回應都不夠時間。她強調，自己在互聯網上展開家長聯署活動後，短短24小時內便有數以百計家長加入，顯示教育局完全沒有聽到學生家長的聲音。

Chang稱，家長們只是想要求教育局暫緩通過這項修正案，讓加拿大心理醫師學會等醫療界專業人士進行評估後再進行討論，而不是趕在市選前匆匆投票通過。她稱，自己表達反對立場後，隨即被多人批評是「恐同症」（homophobia），覺得受到欺凌，而這個族群分裂的局面，正是溫哥華教育局一手造成。

多名專業人士對修正案表達支持立場，律師芬德利（Barbara Findlay）指，跨性別人士的人權受到加拿大憲法保護，教育局的修正案完全合法。

註冊心理醫生普利斯（Melady Preece）透露，跨性別人士經常會被孤立在社交圈之外，容易感到不安全，最終影響心理健康。家庭醫生湯森（Marria Townscend）則強調，跨性別人士所受到的騷擾或暴力對待，會對他們的精神甚至肉體健康產生傷害，有必要加以保障。

溫哥華家長關注校局小組發言人陳盧美馨指出，華裔家長要求教育局延後修正案的投票時間，讓更多家長能夠表達意見。她認爲如果修正案倉促通過，思想不夠成熟的學生，可能會在學校承受額外的壓力。

溫哥華教育局學務委員鄧立勤（Ken Denike）表示，他在過去3天內已經接到超過300名家長的電話或電子郵件表達關注。他稱，雖然教育局已經在本月22日追加一場公聽會讓市民表達意見，但早就已經爆滿，應該追加更多公聽會讓家長表達想法。

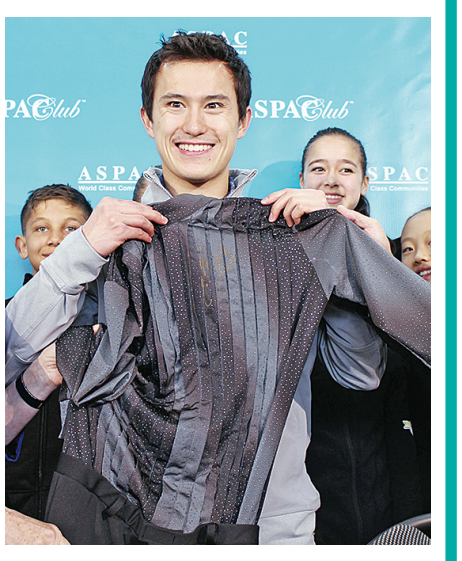
陳偉群拍賣簽名戰衣 善款捐列治文醫院

【明報專訊】連贏3屆花樣滑冰男單世界錦標賽冠軍的加國華裔好手陳偉群於索契冬奧後，首次到訪溫哥華。他昨日在列市出席一項慈善活動，與八名青少年花樣滑冰選手交流；同時拍賣一件簽名比賽服，收益將全數捐贈給列治文醫院基金會。

陳偉群在八名青少年花樣滑冰選手陪同下，現身列治文冬奧速滑館Oval，在一件新的比賽服上簽名，該戰衣將被放在eBay競拍10日，拍賣並已於昨日10時45分正式啓動，直至5月24日結束，籌得款項將全數捐贈給列治文醫院基金會。

陳偉群爲索契冬奧花樣滑冰男單項目奪金大熱，在獲得銀牌後曾公開向加國民衆道歉，亦未參加今年的花滑世錦賽，冬奧後首次在溫市露面的他表示，去少一次世錦賽並無所謂，稍後會決定是否參加明年三月在上海舉行的下一屆世錦賽。明年一月，陳偉群可能會參加全國錦標賽，爭取再次入選國家隊。他說，「索契冬奧後休息了一段時間，在家看電視或去滑雪，亦有參加賽車活動，做一些平常男生喜歡參與的事情；以前忙於訓練沒法去，現在有機會去做」。

邀請陳偉群參與慈善拍賣活動的地產發展商Aspac Developments Ltd.董事李金貴表示，公司稍早前已爲列治文醫院基金會籌款一萬元，以後還會繼續爲社區慈善事業努力。



陳偉群展示將拍賣的戰衣。（呂寒攝）

中僑粵劇慈善夜周六開鑼

中僑互助會為旗下五間安老院籌款，並慶祝安老院20周年，將在本周末舉行「粵韻笙歌動雲城」粵劇慈善夜，21名來自廣州的專業粵劇演員昨日與市民見面，其中包括四位梅花獎得主歐凱明、黎駿聲、陳韻紅、崔玉梅，以及多位國家一級演員。演出將在本周六及周日兩天晚上7時，假列治文河石大劇院舉行，欲查詢詳情，可致電604-408-7228。圖見主辦單位與來自廣州的粵劇紅伶合照，左三為中僑基金會主席楊興琳，左四為廣州粵劇院董事長余勇。（馮伻新攝）

柯里根反油管擴建

【明報專訊】本那比市長柯里根（Derek Corrigan）昨日早上到溫哥華市議會發言，促請溫市拒絕金德摩根（Kinder Morgan）的油管擴建計劃，以維護公衆利益。

柯里根說，該項油管擴建計劃如落實，本那比將受到最大影響，而溫市亦會面臨每月額外的34艘運油輪進入本地水域。他說，問題不是在於是否會發生意外，而是什麼時候會出現一場災難。他促請溫市議會，守護公衆利益，拒絕油管擴建的計劃。

溫市長羅品信（Gregor Robertson）表示，國家能源局試圖限制公衆發表意見，因此認爲市府需要舉行會議，讓居民表達他們對油管項目的關注。

12籃® 網址：www.12baskets.com
總店：6600 No. 3 Road, Richmond（Richmond Centre, Tim Hortons正對面）
分店：#110-8231 Cambie Road, Richmond（T & T大統華超市旁）
分店：#101-2048 West 41st, Vancouver（Kerrisdale）
分店：4556 Kingsway, Burnaby（Willingdon & Mckay 之間）
營業時間 列治文總店：9:30AM-6:30PM(七天) 列治文分店：10:00AM-6:00PM(七天) 溫哥華、本拿比分店：10:00AM-6:00PM(週一至六，週日公休)
604-270-7831, 604-270-7851
604-270-1838, 604-279-1864
604-261-7838, 604-261-7839
604-430-5520, 604-430-5590
本公司只售純天然產品(最大GMP藥廠)
快遞包裹，代爲裝箱服務，
中/港/台郵遞包裹免稅，快捷又方便

攝護(前列)腺肥大治療劑
攝護寧 膠囊
Prost-Guard Saw Palmetto
特價 $32.95
再特價 $14.95
NATURAL 100% Certified Pharmaceutical Tested
120 Softgels / 900mg

前列腺肥大多發生於50歲以上的男性，初期症狀包括：頻尿、排尿時間拉長、排尿不順，這些現象尤其發生在夜間，使得患者的睡眠品質開始受到影響。
60歲以上前列腺肥大的罹患率更超過60%。
【功能】改善泌尿問題、淨化腎臟、消除痛風及加強代謝機能。適用症狀；前列腺肥大、泌尿性疾病。
(數量有限，賣完即止，優惠自即日起至5/31止)

健康減肥！安全有效！身體輕鬆無負擔！
一種純天然的海洋高纖物質
甲殼素 錠劑
Chitosan Reduce Fat Absorption
特價 $12.89
再特價 $7.95
NATURAL 100% Certified Pharmaceutical Tested
90 Caplets / 500mg

與一般纖維不同的是，甲殼素分子帶有很多的正電，而這些正電可以和脂肪的負電形成很好的離子鍵，能自動附著結合脂肪，使脂肪在腸內不被吸收而直接的排出體外。而且它還能吸走血中的三酸甘油脂與壞的膽固醇。在減肥的效用上是個安全的選擇。
【功能】增加飽足感，減少食量。降低三酸甘油脂與膽固醇。健全腸胃，促進腸道有益菌增生，消除便秘，美麗肌膚，秀出健美。
(數量有限，賣完即止，優惠自即日起至5/31止)

回春有望～改變衰老外貌、胸部更加飽滿
胎盤素濃縮精 液態膠囊
Placenta Essential
特價 $28.89
再特價 $14.95
NATURAL 100% Certified Pharmaceutical Tested
60 Softgels / 750mg

胎盤素是胎兒從母體中取得充分營養而獲得健康發育成長的搖籃，所以胎盤被冠予「生命之母」稱號。
胎盤素中含胎盤球蛋白、多種抗體及許多珍貴的活性因子和營養素。
胎盤療法在日本風靡多年，佳評如潮並且功效宏偉。
【功能】胎盤含抗凝血蛋白抗體具有免疫調節功用。能促進肝臟細胞再生和解毒作用、調整內分泌。促進乳腺發育，乳汁分泌旺盛。
(數量有限，賣完即止，優惠自即日起至5/31止)

超級抗氧化組合，即沖即飲，吸收迅速
等滲壓~複方葡萄籽精
X-OPC Isotonic
特價 $49.95
再特價 $34.95
NATURAL 100% Certified Pharmaceutical Tested
300g Extract / 11種抗氧化

葡萄籽精（OPC）具超強抗氧化能力是維生素C的18倍，維生素E的50倍。能去除活性氧的毒性，防止皮膚老化粗糙，阻斷黑色素的沉澱（黑斑、雀斑、老人斑）和防止皺紋產生及乾燥肌膚。大量豐富的OPC被發現存在松樹皮、葡萄皮、葡萄籽、靈芝、藍莓、橄欖、綠茶、越橘等等。
【功能】抗氧化、美白、降低癌症化療的副作用。適用症狀；心血管疾病及糖尿病等慢性病保健和癌症的預防保養。
(數量有限，賣完即止，優惠自即日起至5/31止)

明報與大溫哥華中華文化中心合作
卑詩華人歷史系列 四之四
1924 – 1949

抗日戰火成爲加國華人命運轉捩點

「香港保衛戰」逆轉加國民意

「香港保衛戰」是一場扭轉加國華人命運的戰役，也是一場陰差陽錯安排之下出現的戰役。正當加拿大的華裔社群在多層壓制、排擠之際，在香港爆發的一場戰爭，卻一夜之間將這一局面完全扭轉。 明報記者陳志強

1939年9月1日，德軍入侵波蘭，第二次世界大戰爆發，加拿大隨即向德國宣戰，準備出擊歐洲。但想不到加國軍人在第二次世界大戰所參與的第一場戰役，竟然是在香港發生。

歐洲戰場吃緊，應英國要求，加拿大派出兩個營的兵力，協助英國防守香港。加軍在1941年10月由溫哥華出發，在11月16日登陸香港。但可能是準備得太倉卒，大批裝備被轉運到馬尼拉，未能派上用場。

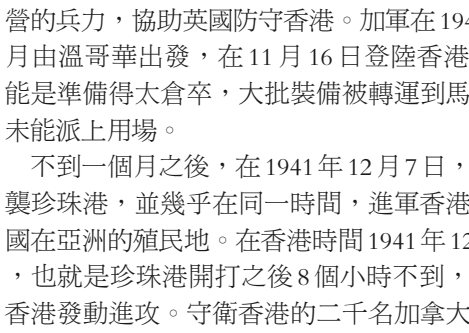
不到一個月之後，在1941年12月7日，日本偷襲珍珠港，並幾乎在同一時間，進軍香港以及英國在亞洲的殖民地。在香港時間1941年12月8日，也就是珍珠港開打之後8個小時不到，日軍向香港發動進攻。守衛香港的二千名加拿大軍人奮戰近18日後，基本上全軍被殲被俘。加拿大政府在日軍不宣而戰的翌日，也就是加國時間1941年12月8日，對日宣戰。

已經與日本鏖戰多年的中國一夜之間改變身分，成爲與加拿大並肩作戰的同盟國。加國華人的地位也出現180度的逆轉。與第一次世界大戰不一樣，眼見中國國土遭日軍鐵蹄踐踏，華裔加拿大人更加踴躍參軍與購買加拿大的愛國債卷。

在香港被俘的加軍其後遭受到種種不人道對待，不是在投降後被屠殺便是在戰俘營內受到虐待。出征香港的1,975名加軍中，有超過550人命喪他鄉，永遠不能回歸故土。

在同仇敵愾的氛圍下，加拿大民衆對華人維權活動也開始作出讓步。各級政府紛紛更改法律，恢復華人的合理合法權益。1947年，《排華法》被廢除，當時距離「香港保衛戰」只有六年。1949年，華人終於可以在省選與聯邦選舉中行使公民權利，投下神聖一票。在不到十年的時間之內，加國華人由沒有合法權利、身分曖昧的二等公民搖身一變成爲加拿大公民。

▲2012年，總理哈珀訪問香港時，特別前往港島的小西灣軍人墳場，向在二戰中保衛香港而犧牲的加拿大軍人致敬。 （本報檔案圖片）



參與香港保衛戰的加軍。 （網上圖片）

▲被日軍俘虜的加拿大軍人。 （網上圖片）

卑詩省法律和省議會記錄

翻譯：梁麗芳、黃聖暉

1925年：省議會通過議案，給予男性最低工資。歷史學家Patricia Roy認爲原意是使得亞洲男性工人不那麼受歡迎。

農業常委會提出報告，包括以下的建議：探討立法院是否能立法，禁止華人和日本人在BC省擁有、出售、出租、或者租地。

1927年：曼蓀（Manson）提出人口報告，其中包括人口統計與就業資料。第23頁指出，公共事務部的合約條款中，包括一項禁止僱用華人與日本人。如果某公司僱用亞洲人，則沒收所有款項，連利息在內。

1928年：有關大英–日本條約，議員戴偉（Davie）動議，雖然由加拿大國家議會批准，但該條約妨礙卑詩省處理日本人的權利。建議要求自治領政府開始與中國和日本政府商討，包括限制移民和對華人和日本的人口比例，進行補救的計劃。

1935年：動議反對把公民權給予卑詩省有東方血統的人。

1936年：省議會極力反對任何給東方人公民權的建議，並說省議會始終不會改變其立場。動議不被接受。

1938年：議員動議，促請聯邦政府廢止與日本簽訂的日本移民條約。同時把省議會中，提出反對日本人與華人入境卑詩省的意見，載入記錄。動議通過。

《卑詩省華裔加人編年簡史》

編撰者：朱靄信（Jim Wong–Chu）翻譯：明報

最低工資規定

1924年｜溫哥華酒店（Hotel Vancouver）辭退所有華人員工，以白人作爲替代。

一年之後，鋸木廠引入最低工資制度，令到不少華人工人被辭退。1928年 ，最低工資規定進一步擴大，覆蓋餐廳行業。不少華人僱員也因此被辭退。原因是假若工資一樣，僱主情願聘請白人。

1927年｜卑詩省議會通過《天然產品銷售法》（Natural Products Marketing Act），專門針對果菜的銷售，限定銷售數量以及價格。當時的農業廳長Barlow便毫不諱言，卑詩省推出該法例的目的是讓白人把農業重新奪回手上。該法律生效之後不久，錦碌市華人Mah Chong便因爲無牌輸送數車馬鈴薯，並且以低於規定價格出售而被檢控。Chong的律師指出，有關法案超逾權限（ultra vires），以此作爲辯護。但法官最後還是判定，Chong需要繳交50元罰款。在1928年，卑詩省府檢控Chung Chuck以及另外8名華裔農夫「私賣馬鈴薯」的罪名（potato bootlegging）。

果菜風雲

1934年｜卑詩海岸蔬菜銷售局（BC Coast Vegetable Marketing Board）成立，目的是限制華人經營的果菜農場進一步擴大市場佔有率，令矛盾進一步激化。警察也插手，鎮守各運輸

▲1949年投票的溫金友，他成為唯一一個既曾在排華法前投票、又在取消該法後投票的卑詩華人。 （檔案圖片）

▲1926年的華人果菜批發商。 （溫哥華圖書館歷史圖片）

橋樑，限制華人農場向批發商輸送蔬菜。1935年8月，14輛爲華人載運馬鈴薯的貨車衝擊設在馬寶橋（Marpole Bridge）的關卡。最後所有農夫獲釋，因爲檢控官未能提出證據，證明該批馬鈴薯是作本地銷售用途。

1935年｜全球經濟蕭條踏入高峰期，當年的華裔工人有80%失業。中華會館向溫哥華市府陳情，要求救助。聖公會（Anglican Church）派出使命團，在華埠派發賑濟湯。省工人議會（Provincial Workers Council）以及華裔工人保障協會（Chinese Workers Protective Association）均呼籲要救濟華裔工人。勞工部（Labour Department）最後決定將217名陷入絕境的華工遣返中國，理由是把他們遣返比不斷救濟他們更爲划算省錢。

1936年｜6月，卑詩海岸蔬菜銷售局（BC Coast Vegetable Marketing Board）充公儲存在溫哥華倉庫的馬鈴薯。拉德納（Ladner）華裔農夫Chung Chuck與Mah Lai在卑詩最高法院興訟，申請禁制令，制止銷售局的無理行動。但銷售局繼續截停華人運蔬菜貨車。華人農夫向法院申請， 拘捕「銷售局」的理事，指他們藐視法庭。同一時間，華人商販向市府陳情，要求壓制檢查官的行爲。因爲部分稽查以檢查貨物爲名，將他們的貨品胡亂扔到地上。

1937年｜1月，樞密院（Privy Council）裁定，有關「銷售局」的聯邦法例並無法律效力。引起華人農夫以及分銷商興訟，控告「銷售局」，要求發還先前徵收的費用。

元旦群毆

1934年｜1月1日，溫哥華華埠爆發華人與白人之間的大規模毆鬥事件。接近1000名白人與東方人互相毆鬥。據悉，導火線是一名白人乘客遭到一名華人的士司機的攻擊。涉事的士司機被指揮動鐵鎚，襲擊乘客頭部。群毆爆發後，警察也不能控制場面。需要召喚消防隊到場，以噴水槍驅散聚集人群。

第一份英語刊物

1936年｜華裔社群首份英文刊物《The Chinese News Weekly》開始發行。

1937年｜盧溝橋事件爆發，日本全面侵華。當時擔任法律翻譯及傳譯員的黃文甫（字寬先，英文名字Foon Sien Wong）被「中華會館」委任爲全權代表，統籌抗日救國募捐運動。

1939年｜9月，德國入侵波蘭。英國與法國相繼對德宣戰。當時便有加國華人志願參軍。但加拿大政府一直拒絕讓華人直接投入戰鬥。當時華人被標籤爲「同盟國外人」（allied aliens），有可能受到審查。同一時間，華人團體籌募到數以十萬元計的捐款，支援中國及加拿大的軍事行動。

加軍從日軍手上接收香港

1942年｜當年引入的《國家資源動員法》（National Resources Mobilization Act），容許加拿大派遣軍隊到海外作戰。但加拿大軍隊並沒有徵用華人當兵，只有小部分華人以特別技能加入加國部隊。一直至1944年，加軍才廣開大門，徵召華裔加拿大人入伍。Roger Cheng是第一名被加拿大軍方擢升爲軍官的華人。

1943年｜羅景鎏（William K.L. Lore）成爲皇家加拿大海軍服役的首名華裔加拿大人，他的官階是中尉（Sub–Lieutenant），他也是所有英聯邦國家海軍中的第一名華裔軍官。由於羅景鎏會說廣東話，抗戰勝利後，他是第一個以英國海軍軍官的身分登陸香港，從日軍手上收回這一個英屬殖民地，並且是第一個加拿大軍官解放深水埗戰俘營，釋放戰俘。

1944年｜加拿大政府正式徵召華裔加拿大人入伍當軍。一批華人被安排進入136部隊（Force 136），有一部分被派往東南亞從事敵後破壞活動。另一部分被派往澳洲及印度服役。留守本土的華人也獲准參加軍需軍用品的生產工作。很快，船塢碼頭工人工會（Dock and Shipyard Workers Union）便接收了300名華裔會員。

1945年｜黃文甫開展運動，爲華人爭取投票權。

同年，卑詩省通過法例，容許已經歸化爲公民並且曾經在二戰中從軍的亞裔擁有投票權。

華人終獲投票權

1947年｜加拿大的華人終於贏得公民資格。華裔軍人在從軍時已經獲得投票權，在退役後，這些華裔軍人紛紛組織起來，與同道者攜手，一起爭取平等國民待遇。

經過一連串的游說工作，加上公衆情緒的改變，不少反亞反華的法律規定陸續被推翻；包括1923年的《排華法》、「華人人頭稅」、以及《連續行程法》（Continuous Journey Act）等。加拿大在戰後也簽署了聯合國的《人權憲章》（Charter of Human Rights），已經認識到歧視性法律有違《人權憲章》，不能持續。1947年1月1日，《加拿大公民法》（The Canadian Citizenship Act）正式生效。

1949年｜亞裔加拿大人終於在當年的省選與聯邦大選中投下神聖一票，這包括溫金有。他在剝奪華人投票權法例生效之前與之後，都有投票。由於《排華法》被推翻，不少華裔加人的妻兒開始陸續到來加拿大，分隔太平洋兩岸的一家人終於可以團聚。

▶加國首位華裔海軍羅景鎏。